

innovaphone Case Study

La soluzione VoIP di innovaphone convince grazie alla sua espandibilità ed all'ottimale interconnessione dei siti



AG EMS / OFD:

La frisone Flug-Dienst GmbH (Servizi aerei - OFD) è una delle più antiche compagnie aeree in Germania, fondata nel 1958 da privati. Il punto di forza di allora erano voli quotidiani alle isole frisoni orientali. Oggi la sua flotta comprende 8 aerei che trasportano più volte al giorno passeggeri in modo rapido e con una vista affascinante sul mare di Wadden.

OFD è una filiale della società armatrice quotata in borsa „EMS“, che opera da più di 175 anni, fra l'altro per il servizio di navigazione da Emden a Borkum e le isole frisoni orientali, nonché da Bremerhaven e Heide-Büsum a Helgoland.



La qualità della voce dei terminali di innovaphone è eccezionale e le nostre aspettative sono state soddisfatte al 100%!



Ralf Wurps
IT Project Manager di OFD

L'installazione è stata completamente preconfigurata, e il processo di implementazione ha richiesto solo poche ore

Dopo che il sistema telefonico esistente della compagnia di volo non era più in grado di fronteggiare le esigenze di una moderna infrastruttura di comunicazione, una soluzione VoIP di innovaphone si è aggiudicata il contratto grazie alla sua espandibilità ed all'ottimale collegamento in rete dei siti.

La situazione di partenza in OFD era classica: un ormai vecchio PBX convenzionale doveva essere rapidamente tolto dalla rete e sostituito da un sistema di comunicazione moderno. Siccome la grande società di telecomunicazioni, che fino ad allora era stata il primo interlocutore di riferimento di OFD relativamente alla comunicazione aziendale, non era stata in grado di offrire una soluzione basata su SIP orientata verso il futuro, sono stati presi in considerazione i sistemi VoIP PBX di altri produttori. Alla fine, innovaphone è entrata nella rosa ristretta dei candidati, perché lo specialista IP di Sindelfingen era l'unico fornitore in grado di fornire prove convincenti per poter interconnettere con la sua soluzione, in modo conveniente e flessibile, piccoli siti con infrastrutture diverse, esigenze tecniche eterogenee e differente larghezza di banda (All IP, ISDN, ecc.). Inoltre, innovaphone ha potuto mostrare in modo semplice e plausibile come sia possibile espandere facilmente il sistema ad una soluzione a livello aziendale di AG EMS - con 32 interfacce PRI. Un altro aspetto molto importante è stata l'elevata affidabilità dell'innovaphone PBX. Le navi ed anche le operazioni di volo di AG EMS tengono testa praticamente a qualsiasi vento ed intemperie e la stessa stabilità ed elevata disponibilità era ciò che ci si aspettava del nuovo sistema di comunicazione. Ralf Wurpts, IT Project Manager presso OFD e responsabile del progetto, cita un altro motivo grazie al quale si è optato per innovaphone: „Abbiamo ritenuto molto positivo anche il contatto diretto con il produttore, la consulenza e progettazione personalizzata.“

In stretta collaborazione con la System House incaricata in loco, la Sandersfeld Sicherheitstechnik GmbH di Leer, che conta più di 30 anni di esperienza nel campo della tecnologia della sicurezza, è stato elaborato un elenco di requisiti. Le specifiche di OFD in vista del nuovo sistema telefonico prevedevano i seguenti punti:

- :: Interconnessione di più siti con differenti attacchi
- :: Interconnessione di PBX senza IPsec
- :: Scalabilità e soluzione orientata al futuro

Installazione ed architettura della soluzione

Da quando nel novembre del 1958 è stata fondata a Emden la „Ostfriesische Lufttaxi – Dekker und Janssen OHG“ (Air Taxi della Frisia orientale - Dekker e



Il cliente - AG EMS / OFD

- OFD venne fondata nel 1958 e l'allora „Ostfriesische Lufttaxi“ disponeva di un aereo
- È una delle più antiche compagnie aeree in Germania
- Oggi la sua flotta comprende 8 aerei

La sfida

- Interconnessione di piccoli siti con infrastruttura eterogenea
- Migrazione graduale
- Interconnessione conveniente e flessibile di tutti i siti
- Soluzione espandibile ed orientata al futuro



Janssen OHG), predecessore dell'odierna OFD, l'azienda ha subito molti cambiamenti. Con l'aumento del traffico aereo, la flotta è stata continuamente ampliata e modernizzata. Oggi l'azienda ha cinque velivoli del tipo Britten Norman Islander, un Gippsland Airvan GA8 ed un Cessna 172. Le operazioni di volo di OFD e quelle dei traghetti di AG EMS sono estremamente importanti non solo per il flusso regolare per l'isola. Per gli isolani rappresenta l'unico collegamento con la terraferma e comprende la distribuzione della posta, la consegna di farmaci, cure d'emergenza dei pazienti malati, l'approvvigionamento di cibo e la base per il fiorente turismo sulle isole.

Con la nuova infrastruttura di comunicazione di innovaphone, le varie filiali di OFD possono essere adattate individualmente al reale bisogno esistente, ma, comunque, venire interconnesse in rete in modo ottimale. La gamma di prodotti innovaphone dispone di soluzioni VoIP per le più diverse esigenze di prestazioni. Presso la sede principale di OFD a Emden viene utilizzato un innovaphone VoIP Gateway del tipo IP811, che fornisce fino a 10 canali voce. Negli aeroporti distribuiti nella regione orientale della Frisia, nel distretto di Cuxhaven e nella zona di Pinneberg sono presenti innovaphone VoIP Gateway del tipo IP411 che eseguono, tramite un collegamento in rete intelligente secondo il concetto Master-Slave, il loro fedele compito in qualsiasi condizione atmosferica. Dispositivi analogici come i fax sono integrati nell'infrastruttura aziendale tramite un adattatore analogico innovaphone IP24. Per quanto riguarda i terminali, si è optato in primo luogo per i telefoni IP innovaphone IP112, i cosiddetti telefoni Allround per applicazioni sia di telefonia, che di Unified Communications che dispongono di una porta USB per cuffie e di una connessione Gigabit Ethernet. In secondo luogo, si sono impiegati presso OFD telefoni della linea di design di innovaphone: i terminali IP232 sono caratterizzati da un touch screen e da un grande schermo a colori e convincono grazie ad una qualità audio eccellente ed all'aspetto audace.

Ulteriore ampliamento nel prossimo futuro

Alla domanda su quanto tempo fosse stato necessario per installare la nuova soluzione VoIP, Ralf Wurpts spiega: „L'installazione è stata completamente preconfigurata, in tal modo la partenza reale ha richiesto solo poche ore. Non ci sono stati problemi di nessun tipo“. Soltanto l'amministrazione dell'infrastruttura „non è del tutto intuitiva.“ Alla fine, al proposito un corso di formazione da parte del produttore vi ha posto rimedio rapidamente. I dipendenti che lavorano con i nuovi dispositivi, si sono detti molto soddisfatti: „La qualità della voce dei terminali di innovaphone è eccellente e le nostre aspettative sono state soddisfatte al 100%“, riassume Ralf Wurpts. Michal Bannasch, responsabile del progetto presso la Sandersfeld Sicherheitstechnik GmbH, aggiunge: „Per noi come nuovo partner di innovaphone è stata un'esperienza positiva il fatto di poter implementare con successo questo progetto presso il cliente in stretta collaborazione con il produttore innovaphone.“ Già in un prossimo futuro AG EMS prevede di espandere la soluzione VoIP di innovaphone a tutta l'azienda, cosa che parla a favore della soddisfazione del cliente.

La soluzione

- innovaphone PBX sulla base di un VoIP Gateway IP811
- innovaphone VoIP Gateway IP411 come concetto Master-Slave
- innovaphone telefoni di design IP232 e telefoni IP del tipo IP112



Telefoni di design innovaphone IP232

Vantaggi per il cliente

- Eccellente qualità della voce
- Gestione facile ed intuitiva
- Facile processo di installazione ed implementazione

In un colpo d'occhio



Il cliente:

AG EMS / OFD

- OFD venne fondata nel 1958 e l'allora „Ostfriesische Lufttaxi“ disponeva di un aereo
- È una delle più antiche compagnie aeree in Germania
- Oggi la sua flotta comprende 8 aerei

La sfida:

- Interconnessione di piccoli siti con infrastruttura eterogenea
- Migrazione graduale
- Interconnessione conveniente e flessibile di tutti i siti
- Soluzione espandibile ed orientata al futuro

La soluzione:

- innovaphone PBX sulla base di un VoIP Gateway IP811
- innovaphone VoIP Gateway IP411 come concetto Master-Slave
- innovaphone telefoni di design IP232 e telefoni IP del tipo IP112

Vantaggi per il cliente:

- Eccellente qualità della voce
- Gestione facile ed intuitiva
- Facile processo di installazione ed implementazione

innovaphone AG

Böblinger Str. 76 | 71065 Sindelfingen | Germany
T +49 7031 73009-0 | F +49 7031 73009-9
info@innovaphone.com | www.innovaphone.com

Copyright © 2017 innovaphone® AG. (E 02/2017)
Salvo errori, modifi che tecniche e disponibilità di fornitura.

Altre case study di innovaphone sono disponibili in:
www.innovaphone.com

innovaphone 
PURE IP COMMUNICATIONS